



GEELY GALAXY

СЕРВИСНАЯ КНИЖКА  
GEELY EX5





GEELY GALAXY

**СЕРВИСНАЯ КНИЖКА**  
**GEELY EX5**

# РЕГИСТРАЦИОННАЯ КАРТОЧКА ВЛАДЕЛЬЦА

Идентификационный номер автомобиля																	
Модель автомобиля Model					Цвет кузова Body Color					Дата продажи автомобиля Date of Shipping							
Тип и номер двигателя Engine number									Пробег при передаче автомобиля автовладельцу Mileage at Delivery								
Фамилия, Имя и Отчество автовладельца Owner's Name																	

## АДРЕС АВТОВЛАДЕЛЬЦА / OWNER'S ADDRESS

Улица Street					Дом House			Корпус Trunk			Квартира Trunk		
Почтовый индекс ZIP Code			Город City			Страна Country				Телефон Phone			

Настоящим подтверждаю, что транспортное  
средство передано мне в исправном состоянии  
и полностью укомплектованным.

ФИО  
РУКОВОДИТЕЛЯ  
ОТДЕЛА

Подпись  
автовладельца

Подпись  
дилера

Адрес пункта  
гарантийного  
обслуживания



# ПРЕДПРОДАЖНАЯ ПОДГОТОВКА

НАСТОЯЩИМ ПОДТВЕРЖДАЕМ,  
ЧТО ТРАНСПОРТНОЕ СРЕДСТВО  
ДОСТАВЛЕНО В ПОЛНОМ КОМПЛЕКТНОМ

Предпродажная подготовка  
выполнена при пробеге: \_\_\_\_\_  
показания спидометра

Наименование \_\_\_\_\_  
и код дилера \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Подпись  
представителя \_\_\_\_\_  
дилера



Дата \_\_\_\_\_

# ПРЕДПРОДАЖНАЯ ПОДГОТОВКА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

ФИО  
АВТОВЛАДЕЛЬЦА \_\_\_\_\_

Адрес \_\_\_\_\_

Город \_\_\_\_\_ Номер  
телефона \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Тип \_\_\_\_\_

Идентификационный номер  
транспортного средства / VIN  
\_\_\_\_\_

Номер  
двигателя \_\_\_\_\_

Авторизованный  
дилер \_\_\_\_\_

НАСТОЯЩИМ ПОДТВЕРЖДАЮ, ЧТО ТРАНСПОРТНОЕ  
СРЕДСТВО ПЕРЕДАНО МНЕ В ИСПРАВНОМ СОСТОЯНИИ  
И ПОЛНОСТЬЮ УКОМПЛЕКТОВАННЫМ.

С условиями гарантии Производителя ознакомлен / а

Дата \_\_\_\_\_ Подпись  
автовладельца \_\_\_\_\_

линия отреза

# Содержание

Обращение к покупателю .....	1
Свяжитесь с нами .....	3
Условия гарантийного обслуживания.....	4
Положения о техническом обслуживании .....	9
Плановое техническое обслуживание.....	11
Специальные масла и жидкости .....	14
Журнал периодического технического обслуживания.....	15

## Обращение к покупателю

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор автомобиля марки GEELY!

Рекомендуем хранить данное руководство в автомобиле, поскольку оно является важным документом для получения качественного сервисного обслуживания.

Чтобы Ваша инвестиция в приобретение нового автомобиля была действительно оправданной, а сам автомобиль сохранял оптимальные характеристики и хорошее техническое состояние, внимательно прочитайте настоящее руководство и прилагаемое руководство по эксплуатации. Эти документы помогут Вам лучше разобраться в устройстве и эксплуатации автомобиля, а также ознакомят с основными способами решения возможных неисправностей, что позволит эффективно защитить Ваши права и интересы.

Ваш автомобиль обладает превосходными характеристиками безопасности, комфорта, мощности и экономичности. В случае возникновения каких-либо проблем во время эксплуатации, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр Geely. Сервисный центр Geely оказывает высококачественные услуги по техническому обслуживанию, ремонту и поставке запасных частей. Проводите плановое техническое обслуживание автомобиля в соответствии с требованиями руководства по эксплуатации и регламентом работ по техническому обслуживанию.

Обращаем Ваше внимание, что для продления срока службы автомобиля необходимо использовать оригинальные запасные части, продаваемые в авторизованных сервисных центрах Geely.

Правильное периодическое техническое обслуживание в авторизованном сервисном центре Geely поддерживает Ваш автомобиль в оптимальном состоянии, способствует повышению надежности и продлению срока его службы. В течение гарантийного срока периодически проводите техническое обслуживание автомобиля в авторизованном сервисном центре Geely после каждых 20 000 км пробега или один раз в 12 месяцев.





Гарантия не распространяется на неисправности, связанные с нарушением правил обслуживания в случае, если автомобиль не проходит периодическое техническое обслуживание в авторизованных сервисных центрах компании Geely.

Все материалы в данном руководстве являются актуальными и применимы ко всем моделям данной серии. Точные характеристики и комплектация зависят от конкретного автомобиля. Компания Geely оставляет за собой право вносить изменения в содержание данного руководства при условии, что эти изменения соответствуют применимым законам и нормативным актам.

В случае продажи автомобиля в период действия гарантии необходимо передать настоящее руководство новому владельцу.

Напоминаем, что любое внесение изменений в конструкцию автомобиля самостоятельно может повлиять на его технические характеристики, безопасность или срок службы. Geely не несет ответственности за неисправности, вызванные несанкционированными модификациями автомобиля.

Будем рады получить ценные предложения по улучшению качества автомобилей Geely и уровня послепродажного сервиса.

GEELY AUTOMOBILE INTERNATIONAL CORPORATION



## Свяжитесь с нами

Удовлетворённость покупателей — наша основная цель. Официальные дилеры Geely обладают необходимыми знаниями и оборудованием для поддержания Вашего автомобиля в наилучшем состоянии. Если у Вас есть вопросы или жалобы относительно обслуживания Вашего автомобиля Geely, мы рекомендуем предпринять следующие действия:

### ШАГ 1

Обсудите вопрос с официальным дилером Geely. Это самый быстрый и наилучший способ разрешить возникшие проблемы.

Если этот вопрос уже обсуждался с МЕНЕДЖЕРОМ ПО ПРОДАЖАМ или МЕНЕДЖЕРОМ ПО СЕРВИСНОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ, обратитесь к РУКОВОДИТЕЛЮ или ГЕНЕРАЛЬНОМУ МЕНЕДЖЕРУ дилерского центра.

### ШАГ 2

Если после выполнения ШАГА 1 Вам все еще нужна помощь, обратитесь к официальному дистрибьютору Geely в Вашем регионе.

Для получения полной поддержки необходимо указать следующие данные:

1. Ваше ФИО, адрес и номер телефона.
2. Год выпуска и модель транспортного средства
3. Идентификационный номер транспортного средства (VIN)
4. Дата покупки и текущий пробег
5. Название и местонахождение Вашего дилера
6. Ваш вопрос или жалоба

# Условия гарантийного обслуживания

## I. Полная гарантия на автомобиль

- Гарантия на тяговую (HV) батарею составляет **8** лет или **150 000** км пробега; полная гарантия на весь автомобиль составляет **6** лет или **150 000** км пробега; гарантия на специальные запасные части составляет **3** года или **60 000** км пробега (в зависимости от того, что наступит раньше, гарантийный срок или пробег). Гарантия начинает действовать с даты выдачи документа, подтверждающего покупку нового автомобиля. Подробную информацию о гарантии смотрите в следующей таблице:

Содержание		Гарантийный период, срок/пробег (в зависимости от того, что наступит раньше)	
		Срок (мес.) Некоммерческая/Ко ммерческая эксплуатация	Пробег (км) Некоммерческая/ Коммерческая эксплуатация
Аккумуляторная батарея, приводной двигатель, контроллер приводного двигателя	Аккумуляторная батарея	96 / 12	150 000/100 000
	Приводной двигатель, контроллер приводного двигателя	96/12	150 000/100 000
Весь автомобиль (Запасные части и компоненты, не перечисленные ниже)	Запасные части и компоненты, не перечисленные ниже в настоящем Соглашении.	72 / 12	150 000/100 000
Ограниченная гарантия (в зависимости от того, что наступит раньше)	Батарея 12 В	12	20 000
	Шины, тормозные колодки, фильтр кондиционера, батарейка смарт-ключа, лампы, щетки стеклоочистителей, предохранители и реле (кроме встроенного блока управления)	3	5 000

Ограниченная гарантия (в зависимости от того, что наступит раньше)	Амортизаторы, шаровые наконечники, кабели, лакокрасочное покрытие, стекла, подшипник подвески, подшипник ступицы колеса, звуковой сигнал, стеклоподъемники, газовая пружина, тормозной диск/барабан, переключатель фонаря заднего хода, мультимедийный блок, камера, электродвигатель стеклоочистителя, дверные замки, все осветительные приборы, резиновые детали, сальники, датчики, привод и контроллер	36 / 12	60 000
Гарантия не предоставляется	Регулярно заменяемые расходные материалы: моторное масло, смазка, тормозная жидкость, охлаждающая жидкость, жидкость для омывателя и хладагент системы кондиционирования.		

Примечание: в период действия гарантии аккумуляторной батареи ее показатель SOH (техническое состояние) должен быть не ниже 70%.


- В случае возникновения неисправности из-за качества детали, подверженной износу, в течение гарантийного срока, авторизованный сервисный центр Geely обязан выполнить бесплатный ремонт или замену такой детали.

## II. Гарантия на запчасти

На оригинальные запасные части, установленные на автомобиле в авторизованном сервисном центре Geely, предоставляется следующая гарантия:

Определение: Оригинальные запасные части — это детали, поставляемые или одобренные компанией Geely для использования на её автомобилях.

- Замена оригинальных запасных частей за счет покупателя  
На оригинальные запасные части, заменённые за счёт покупателя в авторизованном сервисном центре Geely, предоставляется гарантия сроком 1 год или 20 000 км пробега (в зависимости от того, что наступит раньше), начиная с даты, указанной в документе о прохождении технического обслуживания.
- Замена оригинальных запасных частей Geely бесплатно  
Для оригинальных запасных частей, заменённых бесплатно из-за выявленного дефекта качества в течение гарантийного срока автомобиля, гарантийный срок на заменённую деталь составляет 1 год или 20 000 км с даты замены (в зависимости от того, что наступит раньше).




В соответствии с принципом «Интересы пользователя превыше всего», если гарантийный срок на новую оригинальную запасную часть меньше остаточного гарантийного срока на весь автомобиль, гарантийный срок этой запасной части продлевается до гарантийного срока на весь автомобиль.

3. Для оригинальных запасных частей, заменённых бесплатно в рамках отзывной кампании или сервисной кампании (Field Fix) после окончания гарантийного срока на автомобиль в целом, гарантийный срок на заменённую деталь составляет 1 год или 20 000 км с даты замены (в зависимости от того, что наступит раньше).
4. Для оригинальных аккумуляторов и шин, заменённых за счёт покупателя или бесплатно компанией Geely, гарантийный срок составляет 3 месяца или 5 000 км с даты замены (в зависимости от того, что наступит раньше).
5. Для детали, заменённой компанией Geely бесплатно: если данная замена выполняется после окончания гарантийного срока исходной детали, то гарантия на вновь заменённую деталь прекращается одновременно с окончанием гарантийного срока детали, ранее заменённой компанией Geely бесплатно.

### **III. Освобождение от гарантийных обязательств**


1. Проблемы с качеством деталей, подверженных естественному износу, возникшие по истечении гарантийного срока.
2. Покупатель был письменно уведомлён о наличии дефекта автомобиля.
3. Автомобиль использовался для проката и в иных коммерческих целях.
4. Повреждение какой-либо детали, вызванное модификацией, регулировкой или демонтажа, выполненными покупателем, несмотря на предупреждение в инструкции по эксплуатации или настоящем руководстве о том, что данная деталь не подлежит изменению, регулировке или демонтажу.
5. Повреждение продукта вследствие неправильного обращения покупателя при возникновении проблемы с качеством.
6. Повреждение продукта из-за неправильного использования, обслуживания или ремонта, выполненного покупателем в нарушение инструкций данного руководства.
7. Повреждение продукта в результате действия непреодолимой силы (форс-мажора).
8. Покупатель не может предоставить действительный документ, подтверждающий покупку автомобиля, в течение срока действия гарантии.

**Во избежание споров по вопросам гарантийных обязательств покупателю следует обратить внимание на следующие моменты:**

- 
- 1) Возможен спор по гарантийной ответственности, если покупатель не выполняет техническое обслуживание автомобиля в соответствии с требованиями, изложенными в Руководстве по эксплуатации или настоящем руководстве, либо не проводит регулярное техническое обслуживание и осмотр автомобиля в авторизованном сервисном центре Geely.
  - 2) Возможен спор по гарантийной ответственности, если одометр автомобиля был заменён не в авторизованном сервисном центре Geely либо значение пробега невозможно подтвердить. Рекомендуется выполнять замену одометра в авторизованном сервисном центре Geely. Сервисный центр должен внести запись о замене и поставить штамп в разделе «Запись о замене одометра» данного руководства. Суммарный пробег автомобиля будет рассчитан исходя из суточного пробега 100 км в день, если пробег автомобиля невозможно подтвердить по причинам, не связанным с качеством.
  - 3) Возможен спор по гарантийной ответственности, если неисправность не может быть выявлена из-за того, что покупатель намеренно уничтожил первоначальное состояние неисправности после её возникновения или сфальсифицировал неисправность автомобиля.
  - 4) При любых изменениях или дополнительных установках, не санкционированных компанией Geely, включая изменение оригинальной конструкции автомобиля и электрической схемы, а также установку неоригинальных запасных частей, Geely не несёт ответственности за возникшие в результате этих действий пожар, аварию, несчастные случаи и другие виды травм или материального ущерба.

#### **IV. Подробные правила гарантийного обслуживания**

1. Предоставление гарантии на автомобиль в течение гарантийного срока  
В течение срока действия гарантии на весь автомобиль компания Geely несёт ответственность за бесплатную проверку, ремонт или замену в случае возникновения у автомобиля, приобретённого покупателем, каких-либо проблем, связанных с качеством.
2. Прочие положения
  - (1) В течение гарантийного срока, установленного компанией Geely, покупатель обязан эксплуатировать и обслуживать автомобиль строго в соответствии с положениями, изложенными в настоящем руководстве и Руководстве по эксплуатации автомобиля.

- 
- (2) В случае возникновения неисправности автомобиля во время эксплуатации, только авторизованный сервисный центр Geely имеет право принимать заявки на ремонт по гарантии. При появлении неисправности покупатель должен доставить автомобиль в ближайший сервисный центр Geely для проведения диагностики и ремонта либо своевременно связаться с сервисным центром.
  - (3) Дата начала полного гарантийного срока на автомобиль зависит от даты покупки автомобиля. При обращении за гарантийным обслуживанием покупатель должен предъявить сервисному центру Geely документ, подтверждающий покупку автомобиля. В противном случае сервисный центр Geely не сможет предоставить покупателю гарантийное обслуживание.
  - (4) В случае утери документа, подтверждающего покупку автомобиля, покупатель должен обратиться к дилеру, уполномоченному Geely, для своевременной повторной выдачи документа. Компания Geely не несёт ответственности за нарушение сроков предоставления гарантийного обслуживания, вызванное несвоевременным обращением покупателя за повторным оформлением документа о покупке автомобиля. После повторного оформления документа покупатель может продолжить пользоваться гарантийным обслуживанием, предоставляемым компанией Geely.
  - (5) Гарантийное обслуживание также включает замену или обслуживание повреждённых деталей в соответствии с техническими требованиями. Компания Geely и авторизованные сервисные центры Geely имеют право принимать решение о ремонте или замене деталей в зависимости от фактической ситуации.
  - (6) Затраты на рабочие часы и материалы, понесённые в ходе обслуживания, покрываемого гарантией, оплачиваются компанией Geely.
  - (7) Детали, замененные во время технического обслуживания, переходят в собственность компании Geely.

## Положения о техническом обслуживании



Владелец несёт ответственность за правильное обслуживание и эксплуатацию автомобиля. Техническое обслуживание автомобиля должно выполняться в соответствии с интервалами, установленными в регламенте работ по техническому обслуживанию, рекомендованном компанией Geely.

Компания Geely предоставляет право распространения оригинальных запасных частей Geely только специализированным сервисным центрам послепродажного обслуживания Geely. Компания Geely не назначает, не уполномочивает и не поручает другим сторонним агентам распространять оригинальные запасные части Geely и не несет ответственности за все вытекающие из этого последствия. Любые прямые или косвенные неисправности, или повреждения, вызванные использованием неоригинальных запасных частей, не произведённых компанией Geely, не подпадают под гарантийные обязательства.

Детали, не произведённые компанией Geely, не проходят проверку и утверждение Geely. Компания Geely не может гарантировать их соответствие и безопасность, поэтому не несёт никакой ответственности за повреждения, вызванные использованием таких деталей, а также за все последствия, вытекающие из их применения.



Выполнение работ по техническому обслуживанию автомобиля может быть опасным. Неправильное выполнение некоторых работ может привести к серьезным травмам. Проводить работы по техническому обслуживанию допускается только при наличии необходимых технических знаний, а также соответствующих инструментов и оборудования. Проводите техническое обслуживание автомобиля на авторизованной сервисной станции Geely.





Для поддержания автомобиля в хорошем состоянии необходимо соблюдать интервалы проведения технического обслуживания, указанные в данном руководстве, проводить периодический осмотр, ремонт и использовать рекомендованные жидкости и смазочные материалы. Гарантия качества автомобиля не распространяется на повреждения, возникшие в результате несоблюдения требований периодического технического обслуживания.

Периодичность технического обслуживания устанавливается исходя из условий эксплуатации автомобиля. Если автомобиль используется в сложных условиях, рекомендуется увеличить перечень выполняемых операций, сократить интервалы между плановыми обслуживаниями или уменьшить общий цикл обслуживания. К таким условиям относятся:

- частая эксплуатация автомобиля на песчаных или пыльных дорогах;
- частая эксплуатация на неровных, грязных или заснеженных дорогах;
- использование автомобиля в качестве специального транспорта, например, такси или служебного автомобиля полиции.

## Плановое техническое обслуживание

Система	Наименование	×10 000 км	1	2	3	4	5	6	7	8
		Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
Аккумуляторная батарея	Внешний осмотр		и	и	и	и	и	и	и	и
	Проверка изоляции		и	и	и	и	и	и	и	и
	Проверка герметичности		Каждые 140 000 км							
	Проверка системы диагностическим прибором		и	и	и	и	и	и	и	и
Блок управления высоковольтной электрической системой	Внешний осмотр		и	и	и	и	и	и	и	и
	Проверка системы диагностическим прибором		и	и	и	и	и	и	и	и
	Жидкость в редукторе привода		Замена каждые 48 месяцев или 80 000 км пробега							
Тормозная система	Тормозная система и стояночный тормоз (функционирование)		и	и	и	и	и	и	и	и
	Тормозные диски и колодки		и	и	и	и	и	и	и	и
	Уровень тормозной жидкости		и	и	и	и	и	и	и	и
	Тормозная жидкость		Замена каждые 24 месяца или через 40 000 км пробега							
Система охлаждения	Проверка системы охлаждения		и	и	и	и	и	и	и	и
	Внешний осмотр		и	и	и	и	и	и	и	и
	Замена охлаждающей жидкости		Замена каждые 48 месяцев или 80 000 км пробега							

Система	Наименование	×10 000 км	1	2	3	4	5	6	7	8
		Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
Система кондиционирования воздуха	Функциональная проверка		и	и	и	и	и	и	и	и
	Фильтр кондиционера*		Осмотр и очистка каждый раз, при необходимости замена.							
Электрическая система	Батарея 12 В		и	и	и	и	и	и	и	и
	Функционирование всех световых сигналов		и	и	и	и	и	и	и	и
	Функционирование всех стеклоподъёмников		и	и	и	и	и	и	и	и
	Функционирование звукового сигнала		и	и	и	и	и	и	и	и
	Функционирование стеклоочистителя		и	и	и	и	и	и	и	и
	Проверка всей электрической системы диагностическим прибором		и	и	и	и	и	и	и	и
Ходовая часть и кузов автомобиля	Все дверные замки и петли		с	с	с	с	с	с	с	с
	Приводные валы		и	и	и	и	и	и	и	и
	Система рулевого управления (рейка, рулевой наконечник)		и	и	и	и	и	и	и	и
	Болты и гайки подвески		и	и	и	и	и	и	и	и
	Амортизаторы		и	и	и	и	и	и	и	и
	Колеса и давление в шинах		и	и	и	и	и	и	и	и

Примечание:

- И: Инспекция: осмотр и очистка, ремонт, регулировка, заполнение, подтяжка или замена при необходимости.
- З: Замена
- О: Очистка
- С: Смазка
- Плановое техническое обслуживание проводится при достижении одного из параметров — времени или пробега, в зависимости от того, что наступит раньше.
- Фильтр кондиционера\*, фильтр кондиционера CN95 имеет срок эффективной фильтрации вирусов — 8 000 км или 9 месяцев (в зависимости от того, что наступит раньше).
- Петли, замки и ручки дверей необходимо смазывать и обслуживать в соответствии с требованиями при каждом техническом обслуживании.
- Высоковольтный электрический блок управления, включая блок управления автомобилем (VCU), блок управления двигателем (MCU), система управления высоковольтной батареей (HBMS), система управления низковольтной батареей (LBMS), бортовое зарядное устройство (OBC), преобразователь питания (DCDC), блок распределения питания (PDU), приводной двигатель, редуктор, система терморегулирования (TMS) и контроллер зарядки электромобиля (EVCC).

## Специальные масла и жидкости

Наименование	Специальные масла и жидкости
Тормозная жидкость	DOT4
Смазка редуктора	Shell E-Fluids E6 iDHTF
Охлаждающая жидкость для аккумуляторной батареи	Охлаждающие жидкости на основе этиленгликоля, одобренные компанией Geely
Охлаждающая жидкость для системы привода двигателя	Охлаждающие жидкости на основе этиленгликоля, одобренные компанией Geely
Охлаждающая жидкость для системы обогрева воздуха	Охлаждающие жидкости на основе этиленгликоля, одобренные компанией Geely
Жидкость стеклоомывателя	В качестве жидкости стеклоомывателя используется вода жесткостью не выше 205 г/1000 кг или водный раствор с соответствующими присадками.











## СМЕНА АВТОВЛАДЕЛЬЦА

ФИО  
АВТОВЛАДЕЛЬЦА \_\_\_\_\_

Адрес \_\_\_\_\_

Город \_\_\_\_\_

Номер телефона \_\_\_\_\_

Дата покупки \_\_\_\_\_

Пробег при покупке \_\_\_\_\_

Поставка \_\_\_\_\_

ФИО  
АВТОВЛАДЕЛЬЦА \_\_\_\_\_

Адрес \_\_\_\_\_

Город \_\_\_\_\_

Номер телефона \_\_\_\_\_

Дата покупки \_\_\_\_\_

Пробег при покупке \_\_\_\_\_

Поставка из \_\_\_\_\_



**SEE THE WORLD IN FULL**

**6688** 

[www.geely-galaxy.kz](http://www.geely-galaxy.kz)